

Installation et enregistrement Froling Connect



Traduction du mode d'emploi d'origine en langue allemande pour l'utilisateur

Lire et respecter les instructions et les consignes de sécurité !

Sous réserve de modifications techniques, d'erreurs typographiques et d'impression !

B1080420_fr | Édition 14/05/2020

Sommaire

1	Préparer la chaudière à la connexion Internet	3
1.1	Configuration requise	3
1.2	Établissement de la connexion réseau	4
1.3	Saisir le numéro du fabricant (si nécessaire)	5
1.4	Configuration de froeling-connect avec l'assistant de paramétrage	7
1.5	Configuration de froeling-connect sans assistant de réglage	8
1.5.1	Modifier le mot de passe affichage	8
1.5.2	Réglage réseau	9
1.5.3	Activation de froeling-connect	10
1.6	Activer la commande à distance par froeling-connect	11
2	Enregistrement du compte utilisateur	13
3	Se connecter à l'installation avec froeling-connect	14
4	Paramétrage des notifications	17
4.1	Ajout des informations de contact	17
4.2	Affectation des canaux de notification	18
5	Utilisateurs et notifications supplémentaires	19
5.1	Gestionnaire du compte	19
5.1.1	Ajout d'un gestionnaire de compte	20
5.2	Gestionnaire d'installation	21
5.2.1	Ajout de gestionnaires d'installations	22
5.3	Utilisateur de l'interface d'utilisation	23
5.3.1	Ajout d'une interface d'utilisation	24
5.3.2	Affectation d'une interface d'utilisation à un utilisateur	25

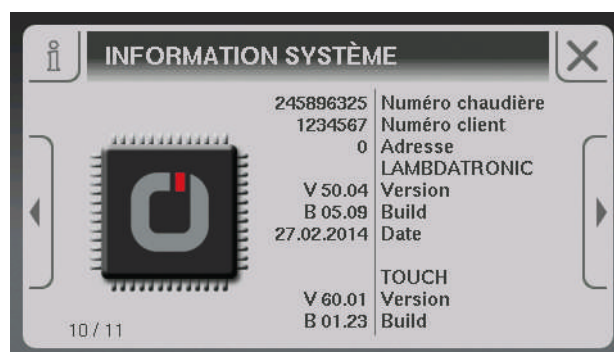
1 Préparer la chaudière à la connexion Internet

1.1 Configuration requise

Les conditions préalables à une connexion réussie sont les suivantes :

- Chaudière Froling avec écran tactile
 - Module principal Lambdatronic - version : V 50.04 | Build : B 05.16
 - Écran tactile Lambdatronic - version : V 60.01 | Build : B 01.34
- Connexion Internet bande large
 - Débit minimum ascendant et descendant : 256 kbit/s
 - Pour éviter les surcoûts dus aux paquets de données Internet de faible volume, il faut compter avec une réception de données mensuelles d'env. 500 Mo. En fonction de l'utilisation de froeling-connect, la réception de données peut varier.
- Possibilité d'intégration dans le réseau domestique avec un câble réseau
 - Autorisation des ports pour la connexion MQTT :
le port 8883 doit être ouvert par le fournisseur Internet ou sur le modem ou routeur en « SORTIE ».
- Terminal compatible avec Internet :
 - par PC avec un navigateur Web adapté, comme Edge, Mozilla Firefox, Google Chrome (version du navigateur Web datant de moins de deux ans)
 - par smartphone ou tablette avec le système d'exploitation Android ou iOS et un accès sans fil à Internet

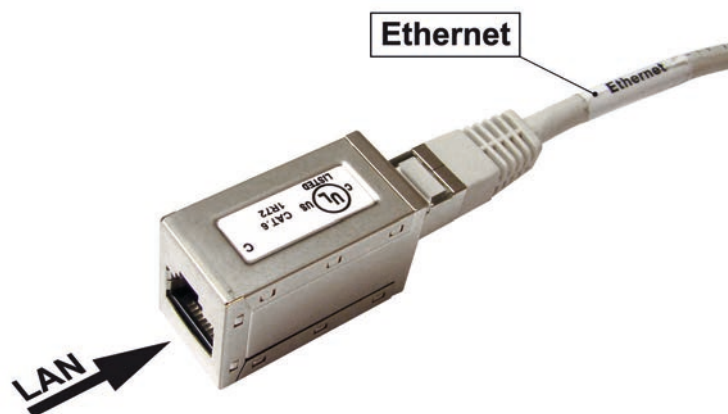
La version logicielle installée s'affiche dans le menu Info à l'écran de la chaudière dans les informations système :



REMARQUE ! Le cas échéant, une mise à jour logicielle par le service après-vente Froling peut être nécessaire !

1.2 Établissement de la connexion réseau

L'écran tactile de la chaudière est doté d'un port pour le raccordement à un réseau local (LAN). Ce port dispose d'un accouplement de câble pour la connexion directe avec le câble de réseau du bâtiment.

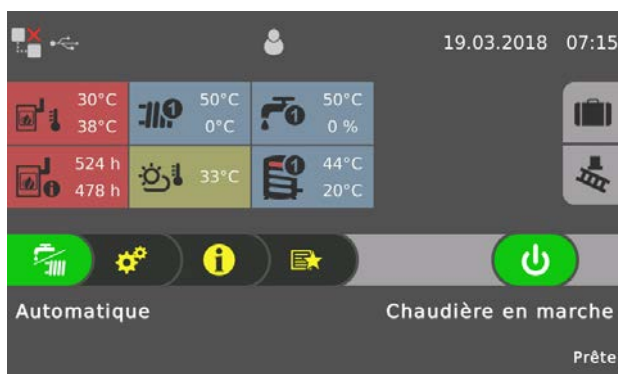


- ☐ Éteindre la chaudière en appuyant sur « Chaudière ARRÊT »
- ☐ Éteindre à l'interrupteur principal et démonter le couvercle du régulateur
- ☐ Monter le câble réseau entre le répartiteur de réseau local (modem, routeur, commutateur,...) et la chaudière et le brancher à l'accouplement de câble

REMARQUE

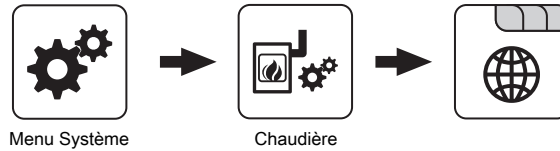
Le câble LAN du bâtiment ne doit pas être branché sur le bus de commande du régulateur de la chaudière. Par conséquent, la connexion LAN doit être établie uniquement au niveau du câble qui porte l'inscription « Ethernet » ! Ne pas brancher la connexion LAN sur les raccords des cartes !

- ☐ Monter le couvercle du régulateur et remettre en marche avec l'interrupteur principal
 - Après le démarrage du système, froeling-connect est d'abord toujours désactivé (symbole en haut à gauche)



1.3 Saisir le numéro du fabricant (si nécessaire)

Dans le cas où le numéro du fabricant, nécessaire pour froeling-connect, n'a pas encore été saisi au démarrage de l'installation, effectuer les étapes suivantes :



- ☐ Accéder à l'onglet « Généralités » dans le menu « Chaudière »



- ☐ Dans le menu, aller à la dernière page avec la « touche vers le bas »
- ☐ Accéder au sous-menu « Données d'utilisateur »



- ☐ Pour la modification, toucher le paramètre « Numéro du fabricant »

Le numéro du fabricant identifie clairement la chaudière et est visible sur la plaque signalétique :

froling	Heizkessel- und Behälterbau Ges.m.b.H 4710 Grieskirchen, Industriestraße 12 Tel.: +43 (0) 7248/606-0	CE
Type de chaudière	T4-70	
Dénomination machine / classe chaud.	Chaudière suivant EN 303-5 / Classe 5	
N° constructeur / année de construction	100123456.X	
Zone de puissance nominale	69 kW / 20,7 - 69 kW	
Puissance nominale combustible	73,5 kW	
Combustible permis suivant EN14961	Partie 2: granulés de bois D06 classe A1 Partie 4: bois déchiqueté P16A-P45A classe A2	
Température maximale permise	90°C	
Pression maximale permise	3 bar	
Contenance en eau	220 l	
Raccordement électrique / consommation	400 V ; 50 Hz ; 16 A / 54 - 193 W	

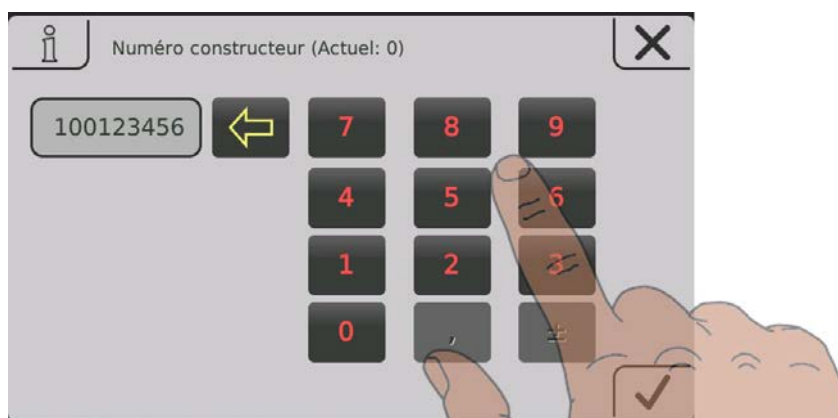
Sur la plaque signalétique, le numéro du fabricant à 9 chiffres est complété d'une lettre informant de l'année de construction de la chaudière.

Concernant l'exemple ci-dessus : **100123456.X**

- Numéro du fabricant : **100123456**

- Code d'année de construction : **X**

REMARQUE ! Pour la saisie sur le régulateur, utiliser uniquement le numéro du fabricant ! Si le schéma de désignation sur la plaque signalétique ne correspond pas à celui décrit ici, contacter le Service après-vente ! Dans ce cas, le numéro est attribué par Froling.



☐ Saisir le numéro du fabricant

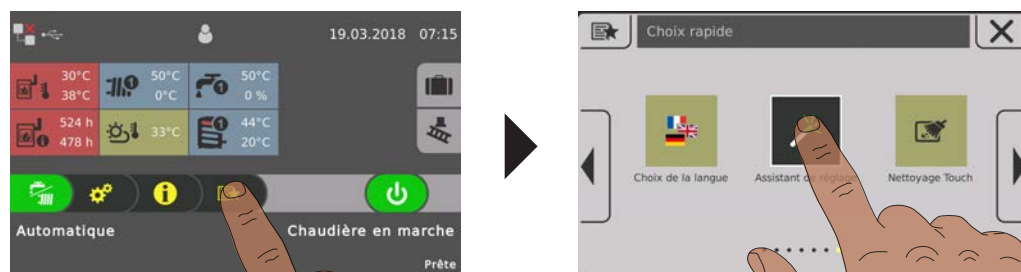
➤ Indication conforme à la plaque signalétique sans « . » et « lettre » :

100123456.X (plaque signalétique) ⇒ **100123456** (saisie dans le régulateur)

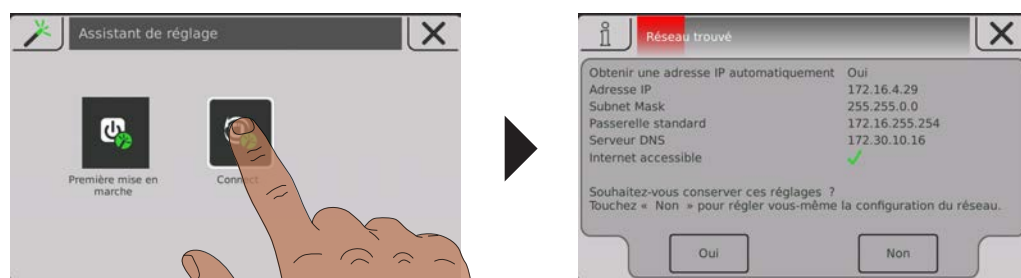
☐ Enregistrer la saisie en touchant le symbole d'enregistrement

1.4 Configuration de froeling-connect avec l'assistant de paramétrage

Un assistant de réglage est disponible depuis la version de logiciel V50.04 – B05.14, pour accélérer et simplifier le paramétrage.



- ☐ Ouvrir le menu de sélection rapide
- ☐ Dans le menu, naviguer à la rubrique « Assistant de réglage » et l'ouvrir



- ☐ Démarrer l'assistant de réglage « Connect » et suivre les instructions

Après le raccordement de l'assistant de réglage, la chaudière tente d'établir la connexion avec le serveur de connexion. Comme l'installation n'est pas encore ajoutée au serveur, une erreur réseau est signalée en haut à gauche de l'écran d'accueil. Dans le menu Info, le message d'erreur correspondant « Installation non enregistrée » s'affiche :



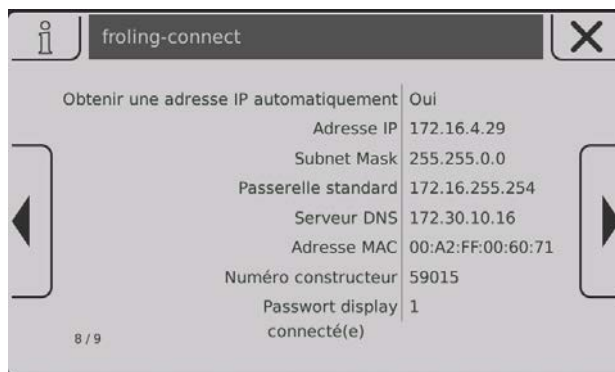
Pour une connexion réussie, l'installation doit être ajoutée à froeling-connect :

⇒ [Voir "Se connecter à l'installation avec froeling-connect" \[Page 14\]](#)

1.5 Configuration de froeling-connect sans assistant de réglage

1.5.1 Modifier le mot de passe affichage

Le mot de passe de l'affichage est nécessaire pour établir la connexion à la chaudière sur froeling-connect. Dans le menu Info, le mot de passe actuel de l'affichage s'affiche :



- ☐ Ouvrir le menu Info et naviguer jusqu'à la vue « FROELING CONNECT »
 - Le mot de passe de l'affichage est l'entrée du bas et est défini sur « -1 » par défaut.
Pour une connexion correcte à froeling-connect, ce mot de passe doit être modifié !

- ☐ Ouvrir le menu de configuration du mot de passe
 - Menu système -> Écran -> Accès utilisateur -> Fröling Connect

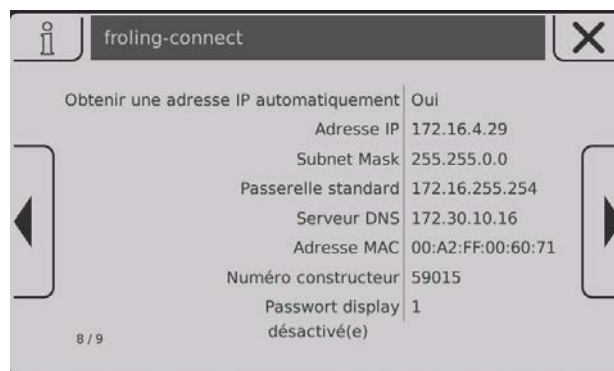


Ce menu permet d'attribuer les mots de passe à l'écran tactile de la chaudière et à sept autres écrans tactiles (tableaux de commande) de l'installation.

- ☐ Toucher les paramètres pour l'écran souhaité et attribuer un mot de passe (0 - 9999)
 - Il est possible de donner le même mot de passe à chaque écran tactile

1.5.2 Réglage réseau

Dans les Paramètres réseau de l'écran tactile, l'utilisation du DHCP est réglée automatiquement sur « ON ». Dès lors que la connexion au réseau domestique a été correctement établie, l'adresse IP (adresse du réseau de la chaudière dans le réseau domestique) est acquise automatiquement. Avant l'activation de froeling-connect, contrôler les paramètres réseau :



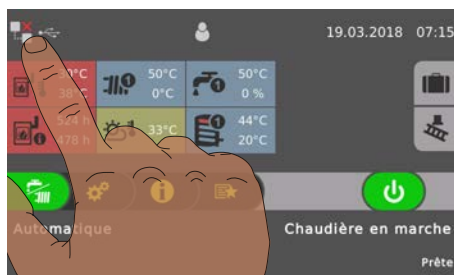
- ☐ Ouvrir le menu Info et naviguer jusqu'à la vue « FROELING CONNECT »
 - Les valeurs affichées pour l'adresse IP, le masque de sous-réseau, la passerelle par défaut et le serveur DNS doivent être correctes (pas 0.0.0.0)

Si l'adresse attribuée au démarrage du système est incorrecte, répéter la procédure en désactivant et réactivant le DHCP. Pour désactiver et réactiver le DHCP ou pour modifier les paramètres réseau (p. ex. réseau domestique sans DHCP avec des adresses IP attribuées de manière fixe), naviguer dans le menu correspondant :



- ☐ Ouvrir le menu Paramètres réseau
 - Menu Système -> Écran -> Paramètres d'affichage -> Généralités -> Paramètres réseau
- ☐ Pour la modification, appuyer sur le paramètre souhaité

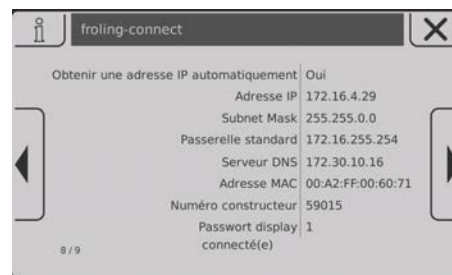
1.5.3 Activation de froeling-connect



- ☐ Ouvrir le Centre de connexion en touchant le symbole à gauche
- ☐ Appuyer sur le symbole du haut « activer fröling connect »
 - L'installation essaie d'établir une connexion Internet. L'état actuel de la connexion est illustré par le symbole en haut à gauche de l'écran d'accueil et dans le menu Info



L'installation est connectée à froeling-connect :



Erreur à l'établissement de la connexion :



S'affiche si le numéro du fabricant ou le mot de passe de l'affichage ne coïncident pas ou si l'installation n'a pas encore été ajoutée au serveur.

⇒ Voir "Se connecter à l'installation avec froeling-connect" [Page 14]

1.6 Activer la commande à distance par froeling-connect

Outre les fonctions de base, l'activation de la fonction « Gestion à distance » peut permettre à l'utilisateur d'allumer et d'éteindre directement la chaudière via froeling-connect. Si froeling-connect n'est pas paramétré avec l'assistant de réglage, cette fonction est désactivée. L'activation de cette fonction n'est possible que dans le niveau utilisateur « Service » :

- ☐ Naviguer jusqu'au menu « Gestion à distance de la chaudière »
 - Menu Système -> Installation -> Type d'installation -> Gestion à distance de la chaudière



- ☐ Sélectionner le paramètre « La gestion de la chaudière à distance peut être activée »
 - Sur l'écran d'accueil, un symbole supplémentaire s'affiche à côté de l'état de la connexion réseau.

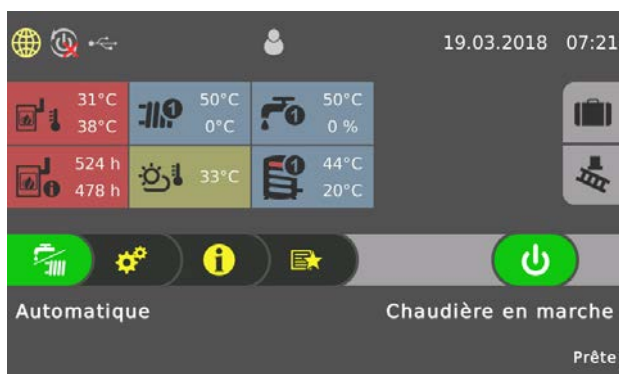


Si le symbole de gestion à distance est vert, la chaudière peut être allumée et éteinte via froeling-connect. Pour désactiver la gestion à distance, une page supplémentaire est désormais disponible dans le Connection Center :



□ Appuyer sur le symbole du bas

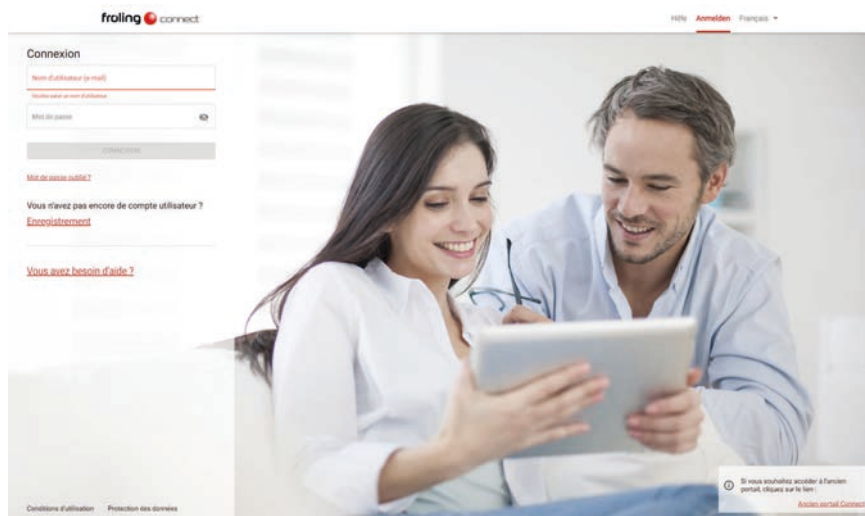
- La gestion à distance est désactivée et le Connection Center se referme
- Sur l'écran d'accueil, la gestion à distance désactivée s'affiche à côté de l'état de la connexion réseau



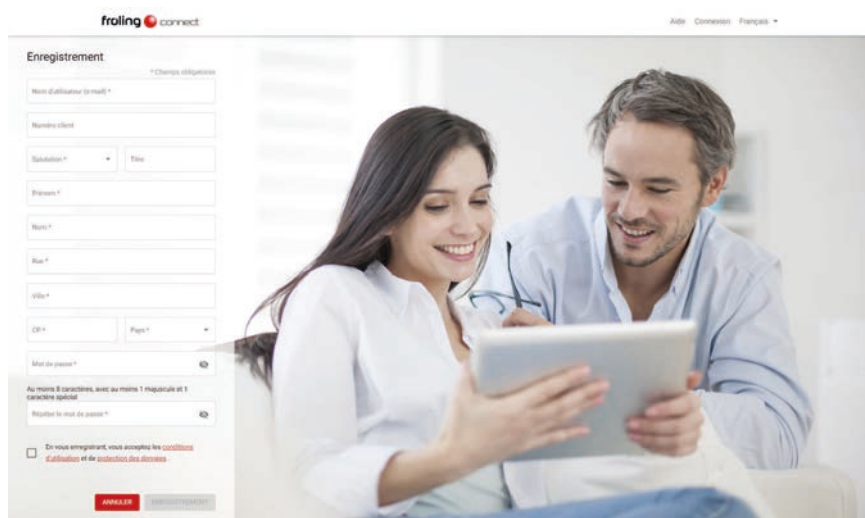
REMARQUE ! Si la chaudière est éteinte à l'écran de la chaudière (état de fonctionnement « Chaudière ARRÊT »), la gestion à distance est automatiquement désactivée pour des raisons de sécurité. Si nécessaire, elle peut être réactivée dans le Connection Center !

2 Enregistrement du compte utilisateur

- ❑ Ouvrir la page de connexion via le site Web « connect.froeling.com »



- ❑ À l'écran d'accueil, cliquer sur « Enregistrer »



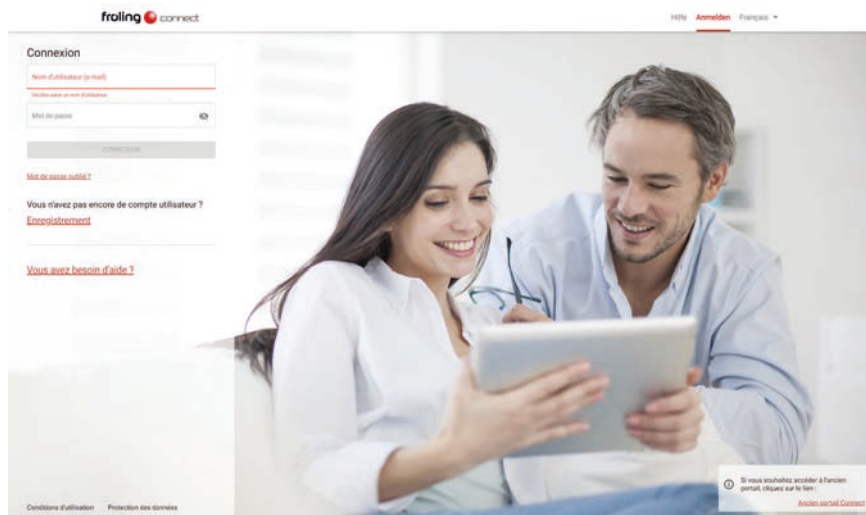
- ❑ Remplir les champs obligatoires de l'enregistrement (repérés par *)
 - Dans le champ nom d'utilisateur, saisir l'adresse e-mail. C'est à cette adresse que sera envoyé le mail de confirmation de l'enregistrement.
 - Le mot de passe doit être conforme aux directives indiquées et sert uniquement à se connecter à froeling-connect. Il ne s'agit pas du mot de passe de l'affichage !
 - L'adresse e-mail servira aussi aux messages d'état à venir
- ❑ Terminer l'enregistrement en cliquant sur « ENREGISTRER »
 - Un e-mail est envoyé à l'adresse indiquée avec un lien de confirmation
 - En cliquant sur ce lien, l'enregistrement est confirmé

3 Se connecter à l'installation avec froeling-connect

Une fois l'enregistrement de l'utilisateur réussi, l'installation doit être configurée sur froeling-connect.

- ❑ Ouvrir la page de connexion via le site Web « connect.froeling.com »

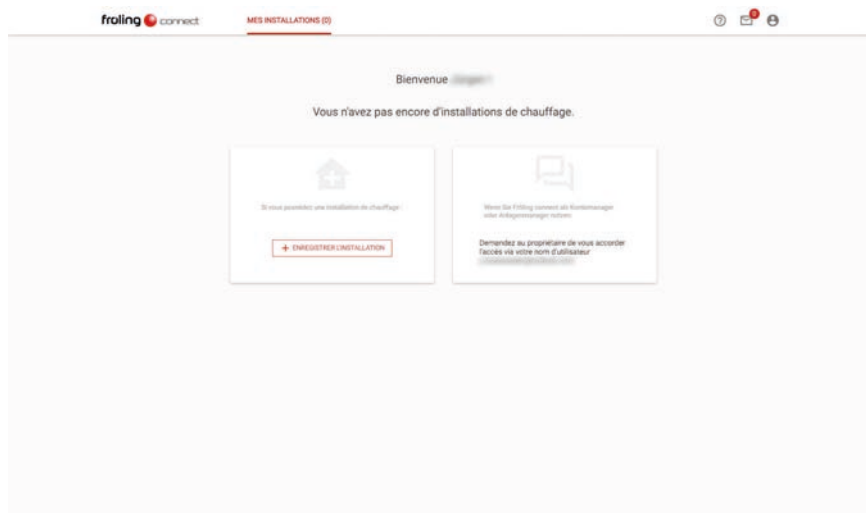
➔ La fenêtre de connexion s'affiche



- ❑ Se connecter avec le nom d'utilisateur et le mot de passe

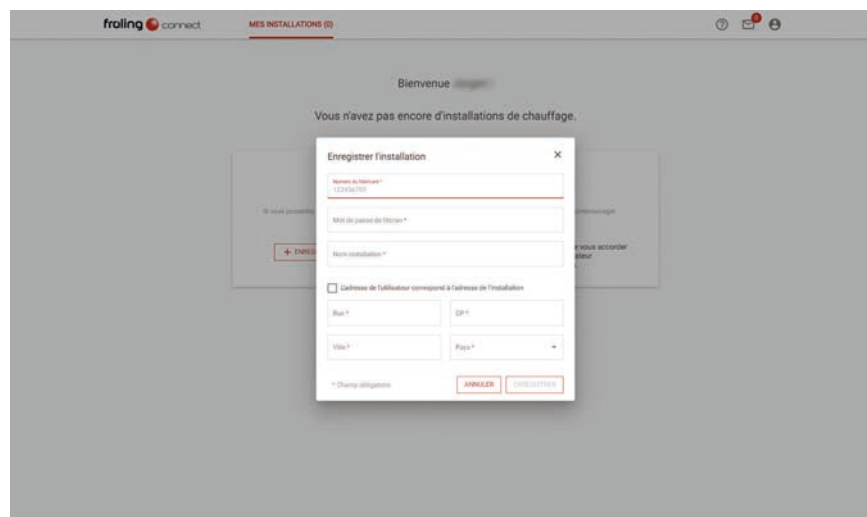
➔ La page utilisateur de froeling-connect s'ouvre

Après la connexion, la zone « MES INSTALLATIONS » s'affiche sans aucune installation encore enregistrée :



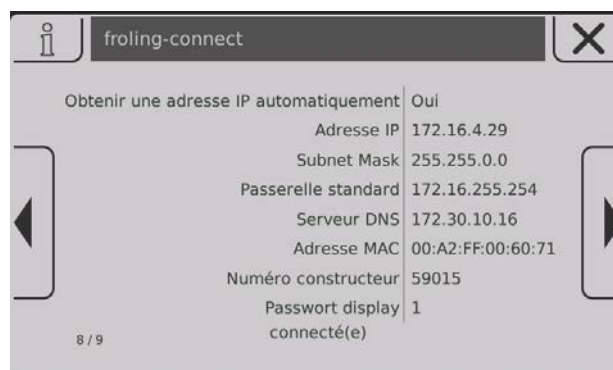
- ❑ Cliquer sur « + ENREGISTRER UNE INSTALLATION »

➔ La fenêtre de saisie s'affiche avec les données d'enregistrement nécessaires



- ❑ Remplir les champs obligatoires de l'enregistrement
 - Les champs « Numéro du fabricant » et « Mot de passe affichage » sont la condition préalable à une connexion réussie avec la chaudière
 - Si l'adresse de l'installation correspond à l'adresse de l'utilisateur, les champs peuvent être remplis automatiquement en activant le champ optionnel

Les informations sur le numéro du fabricant et le mot de passe de l'affichage s'affichent dans le menu Info à l'écran tactile de la chaudière, à la page « FROELING CONNECT » :



- ❑ Pour l'enregistrement de l'installation, utiliser les deux entrées du bas dans la liste des paramètres

Si l'utilisateur dispose de plusieurs installations, celles-ci sont ajoutées de la même manière.

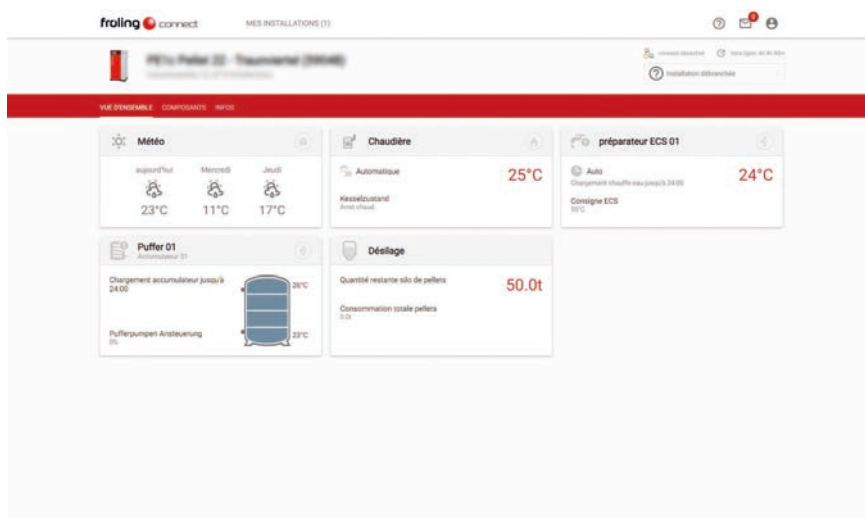
Après la validation des données, les installations disponibles s'affichent :



REMARQUE ! En cliquant sur le symbole de liste, il est possible de passer de l'affichage par vignettes à l'affichage par liste

- ☐ Pour ouvrir, cliquer sur la désignation ou l'image de l'installation

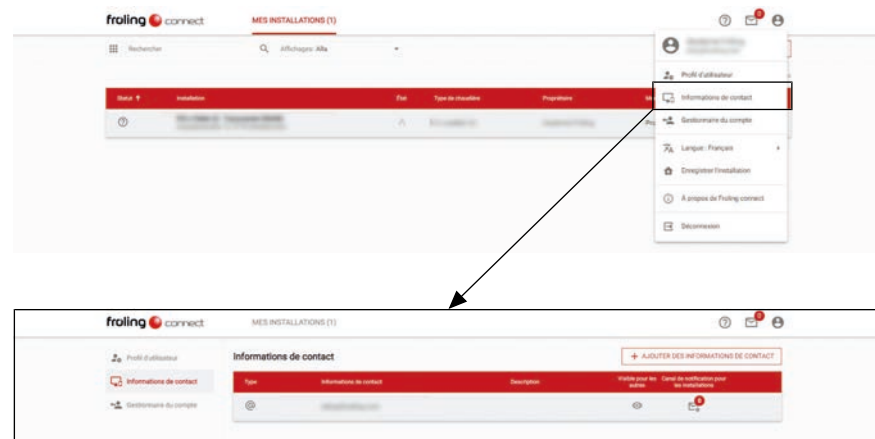
Une fois l'installation ouverte, la vue d'ensemble des installations s'affiche avec tous les composants disponibles :



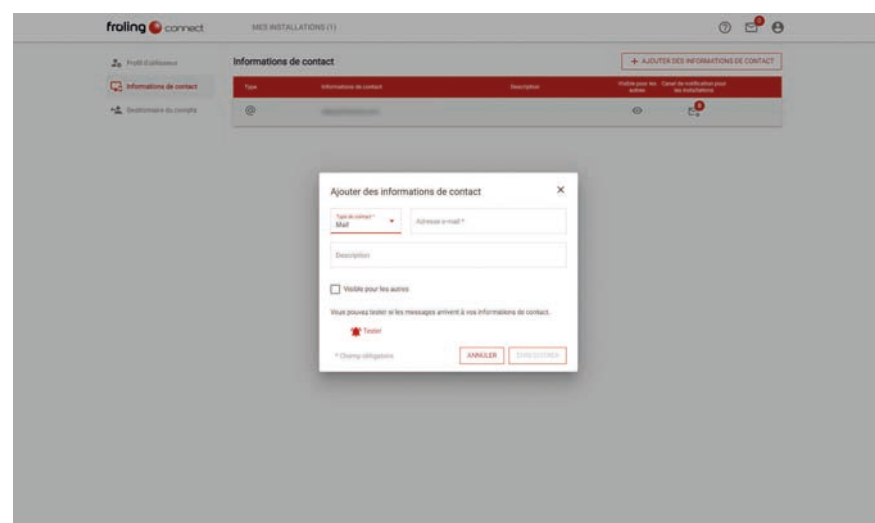
4 Paramétrage des notifications

Pour qu'un utilisateur puisse obtenir des informations sur les modifications d'état de l'installation, ses informations de contact et les canaux de notification doivent être configurés.

4.1 Ajout des informations de contact



- ☐ Dans les options de l'utilisateur, sélectionner le point « Informations de contact »
 - La liste des informations de contact actuelles s'affiche.
 - Dans le cadre de l'enregistrement, l'adresse e-mail (nom d'utilisateur) est créée ici automatiquement. Si l'application Connect est installée sur un terminal mobile, l'entrée « Notification » s'affiche également.
- ☐ Cliquer sur « + AJOUTER DES INFORMATIONS DE CONTACT »
 - La boîte de dialogue pour ajouter un contact apparaît

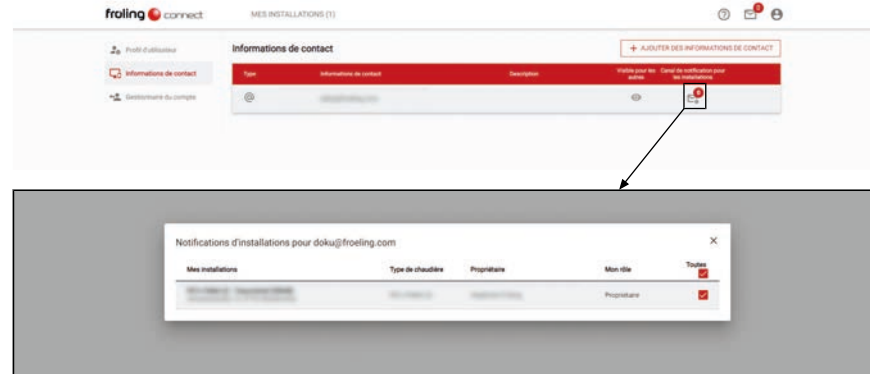


- ☐ Sélectionner le type de contact (mail ou mobile)
- ☐ Dans le champ à côté, saisir l'adresse e-mail ou le numéro de téléphone

4.2 Affectation des canaux de notification

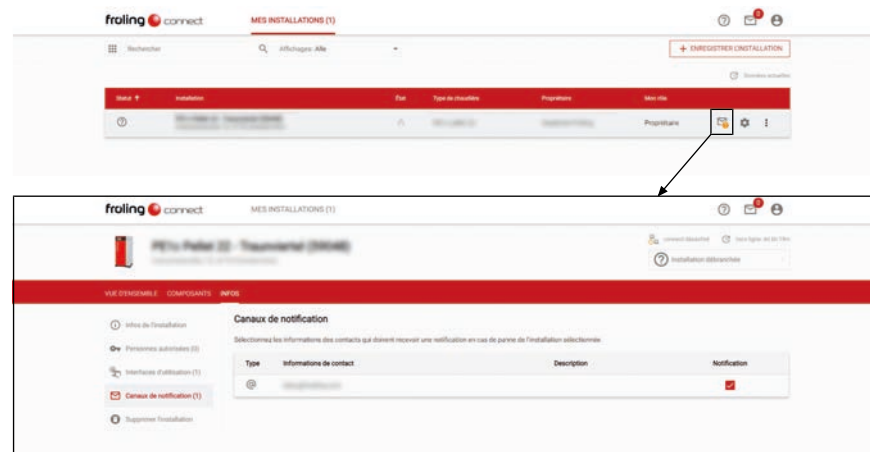
L'affectation des informations de contact à l'installation peut être effectuée de deux manières.

Affectation via les informations de contact



- ☐ Dans la liste, pour les informations de contact souhaitées, cliquer sur le symbole « Canal de notification pour les installations »
 - Une liste des installations s'affiche
- ☐ Sélectionner la ou les installation(s) pour laquelle/lesquelles les notifications doivent être envoyées via ces informations de contact

Affectation via l'installation



- ☐ Dans la liste des installations, cliquer sur le symbole de lettre de l'installation souhaitée
 - Une liste des canaux de notification s'affiche
- ☐ Sélectionner le contact via lequel les notifications pour l'installation souhaitée doivent être envoyées

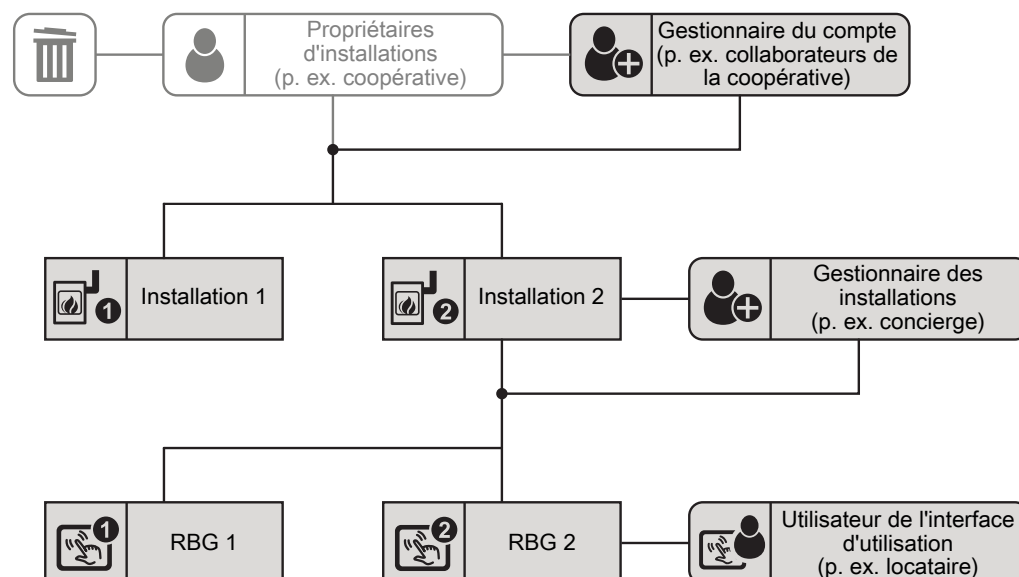
5 Utilisateurs et notifications supplémentaires

Chaque utilisateur qui veut utiliser froeling-connect, doit disposer de son propre compte d'utilisateur. Ceci ne s'applique pas seulement aux utilisateurs qui ajoutent une installation, mais aussi à ceux qui, par exemple, doivent recevoir un accès à un circuit de chauffage d'une installation par un propriétaire d'installation. En outre, une installation doit toujours avoir un seul propriétaire. A l'inverse, plusieurs installations peuvent être attribuées à un seul propriétaire.

Pour ces possibilités d'accès, plusieurs types d'utilisateurs avec divers droits ont été intégrés à froeling-connect.

5.1 Gestionnaire du compte

Le gestionnaire du compte ne peut être ajouté que par le propriétaire de l'installation. A part l'ajout d'autres gestionnaires de comptes et la suppression d'installations, le gestionnaire de compte a tous les droits du propriétaire de l'installation et un accès automatique à toutes les installations affectées au propriétaire de l'installation.



Condition préalable

- Compte d'utilisateur enregistré chez froeling-connect
- Autorisation en tant que gestionnaire de compte par le propriétaire de l'installation

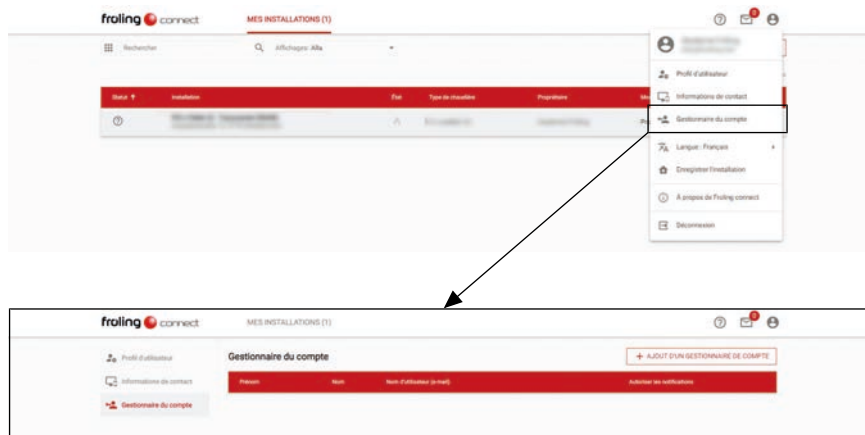
Autorisations

- Modification des données d'installation (adresse, accès service)
- Ajout et gestion d'interfaces d'utilisation
- Ajout d'autres gestionnaires d'installations et utilisateurs d'interfaces d'utilisation

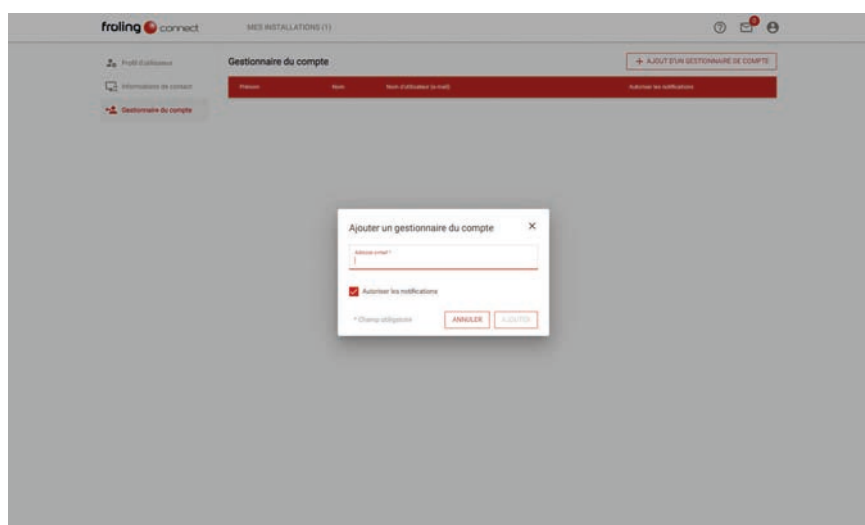
Cas typique d'utilisation

- Un autre utilisateur (p. ex. collaborateur d'une coopérative) qui souhaite avoir accès à toutes les fonctions et installations du propriétaire d'installations pour leur gestion.
- Très souvent, le gestionnaire de compte est aussi utilisé pour les accès des membres de la famille (compagnon, enfants, etc.).

5.1.1 Ajout d'un gestionnaire de compte



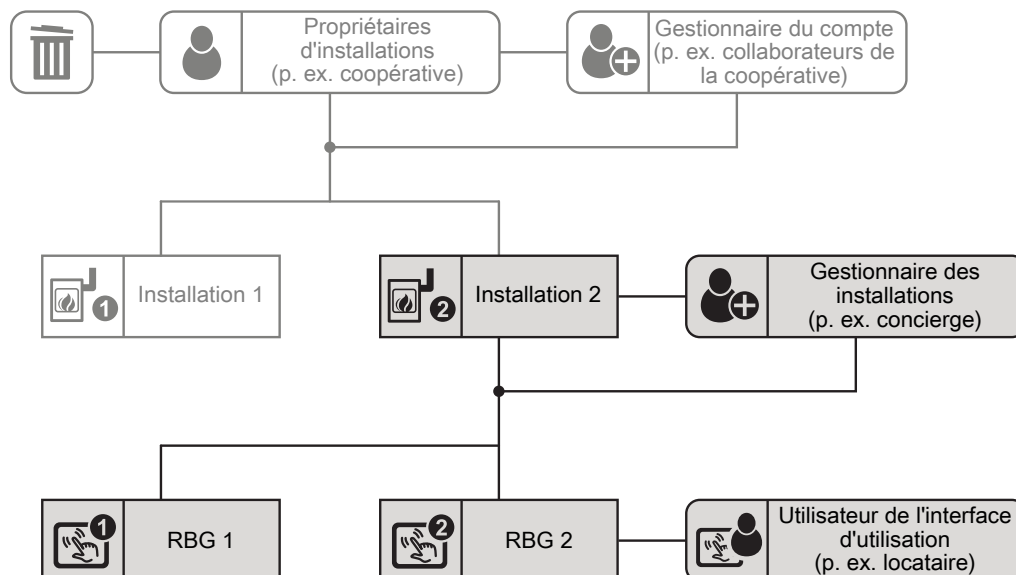
- ❑ Dans les options de l'utilisateur, sélectionner le point « Gestionnaire de compte »
 - La page d'administration des gestionnaires de comptes s'affiche
- ❑ Cliquer sur « + AJOUTER UN GESTIONNAIRE DE COMPTE »
 - La boîte de dialogue pour ajouter un gestionnaire de compte apparaît



- ❑ Saisir l'adresse mail (= nom d'utilisateur) de l'utilisateur souhaité dans le champ de recherche
 - Si le nom d'utilisateur recherché est enregistré chez froeling-connect, le bouton d'ajout s'active
 - Si l'utilisateur doit être autorisé pour la réception d'informations (messages, pannes), activer la fonction « Autoriser les notifications »
- ❑ Valider l'utilisateur en cliquant sur « AJOUTER »

5.2 Gestionnaire d'installation

Le gestionnaire d'installation peut être ajouté uniquement par le propriétaire de l'installation ou un gestionnaire de compte et il a accès à l'installation qui lui est attribuée uniquement. Pour l'installation attribuée, le gestionnaire d'installation peut gérer les interfaces d'utilisation afférentes et permettre l'accès à d'autres utilisateurs d'interfaces d'utilisation.



Condition préalable

- Compte d'utilisateur enregistré chez fröling-connect
- Autorisation en tant que gestionnaire d'installation par le propriétaire de l'installation ou
- Autorisation en tant que gestionnaire d'installation par un gestionnaire de compte

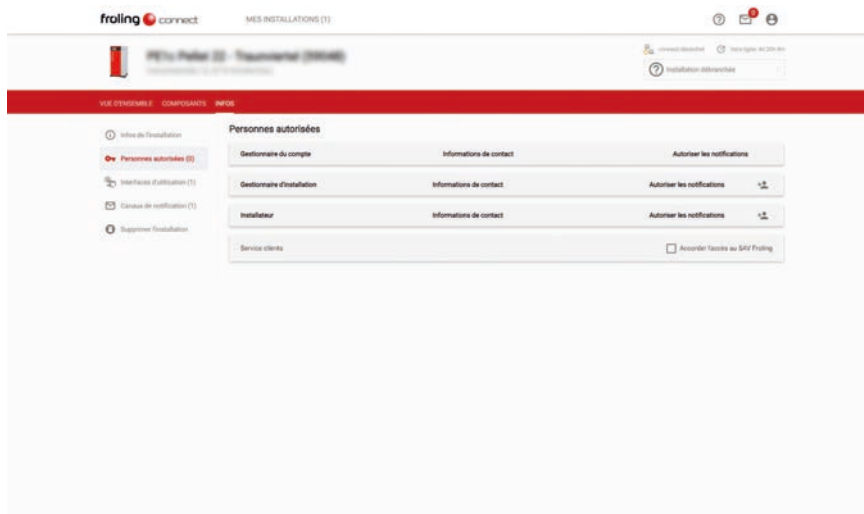
Autorisations

- Autorisation de l'accès service pour l'installation attribuée
- Ajout et gestion des interfaces d'utilisation pour l'installation attribuée
- Ajout d'autres utilisateurs d'interfaces d'utilisation à l'installation attribuée

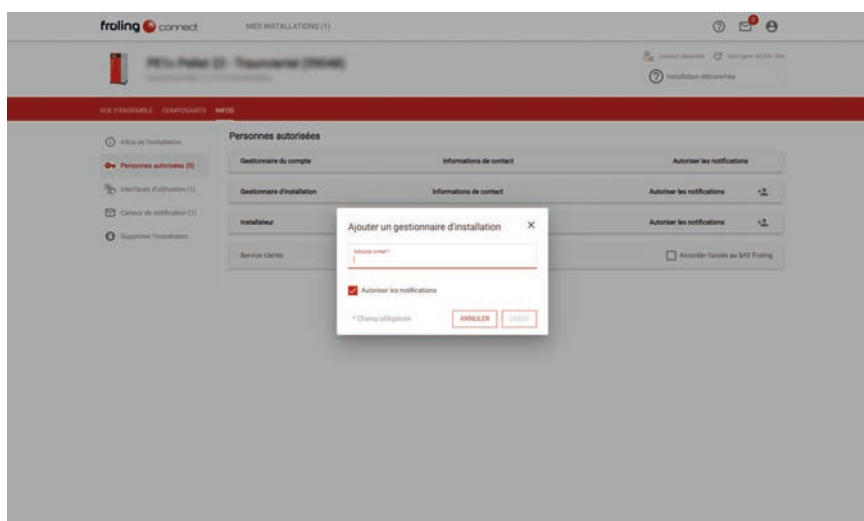
Cas typique d'utilisation

- Le propriétaire de l'installation est une coopérative d'habitation avec plusieurs installations et le concierge d'un objet est nommé comme gestionnaire d'installations. Celui-ci doit affecter aux divers locataires (utilisateurs de l'interface d'utilisation) les tableaux de commande correspondants et octroyer au service après-vente Fröling l'accès à l'installation en cas de besoin.

5.2.1 Ajout de gestionnaires d'installations



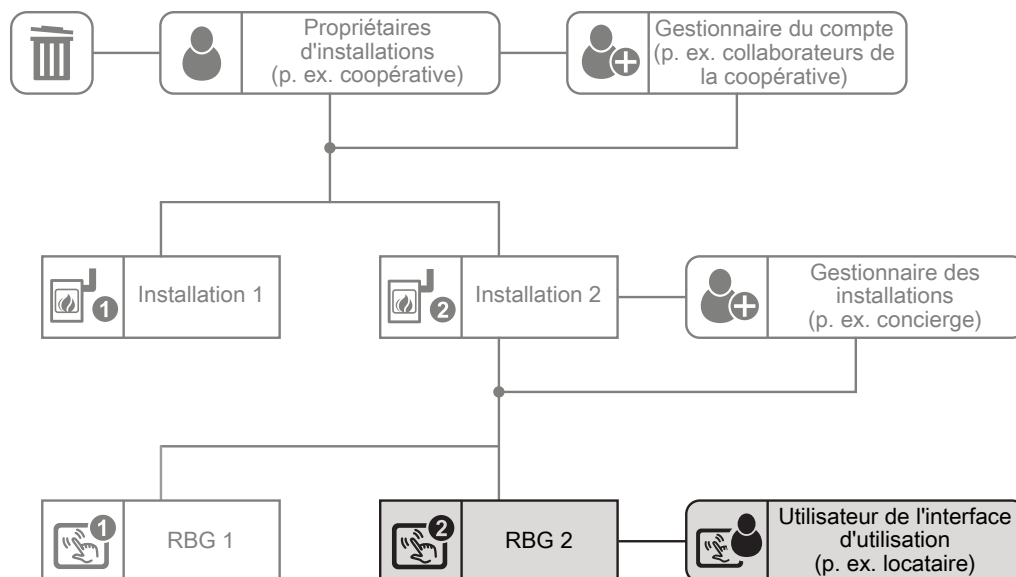
- ☐ Dans la zone d'information de l'installation, afficher la page pour les personnes autorisées
- ☐ Cliquer sur le symbole à droite sur la ligne
 - La boîte de dialogue pour ajouter un gestionnaire d'installation apparaît



- ☐ Saisir l'adresse mail (= nom d'utilisateur) de l'utilisateur souhaité dans le champ de recherche
 - Si le nom d'utilisateur recherché est enregistré chez froeling-connect, le bouton d'ajout s'active
 - Si l'utilisateur doit être autorisé pour la réception d'informations (messages, pannes), activer la fonction « Autoriser les notifications »
- ☐ Valider l'utilisateur en cliquant sur « AJOUTER »

5.3 Utilisateur de l'interface d'utilisation

L'utilisateur de l'interface d'utilisation est ajouté par le propriétaire de l'installation, un gestionnaire de compte ou un gestionnaire d'installation et n'a accès qu'aux fonctions de l'interface d'utilisation qui lui a été attribuée (commande de chaudière, tableau de commande).



Condition préalable

- Compte d'utilisateur enregistré chez froeling-connect
- Attribution d'une interface d'utilisation par le propriétaire de l'installation ou
- Attribution d'une interface d'utilisation par le gestionnaire de compte ou
- Attribution d'une interface d'utilisation par le gestionnaire d'installation

Autorisations

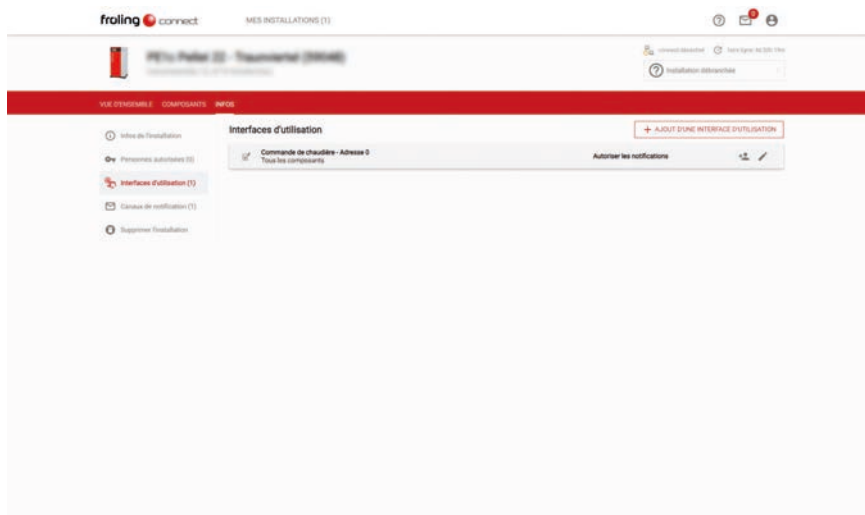
- Accès aux fonctions de l'interface d'utilisation attribuée

Cas typique d'utilisation

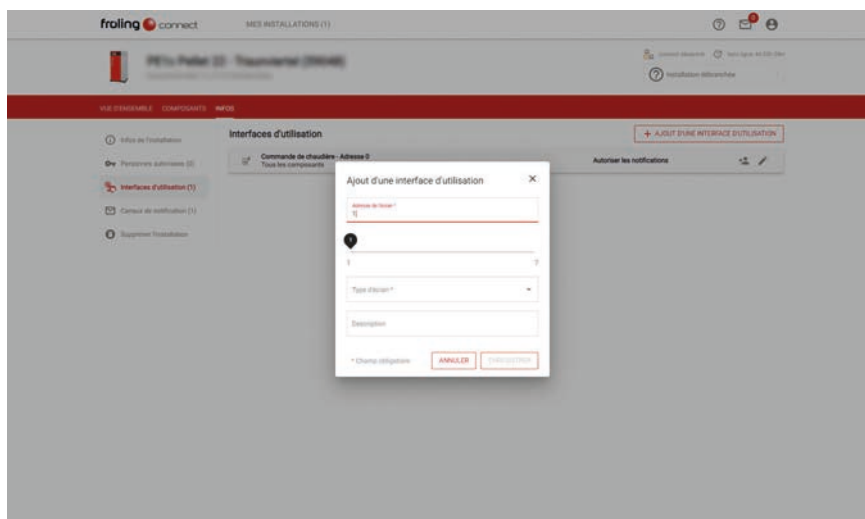
- Locataires disposant d'un tableau de commande adapté dans la pièce.
- Très souvent, cette autorisation d'accès est utilisée dans les unités d'habitation pour enfants, parents ou grands-parents au sein d'un bâtiment.

5.3.1 Ajout d'une interface d'utilisation

Avec l'enregistrement de l'installation, l'affichage de la chaudière (affichage avec adresse 0) est créé dans les interfaces d'utilisation.

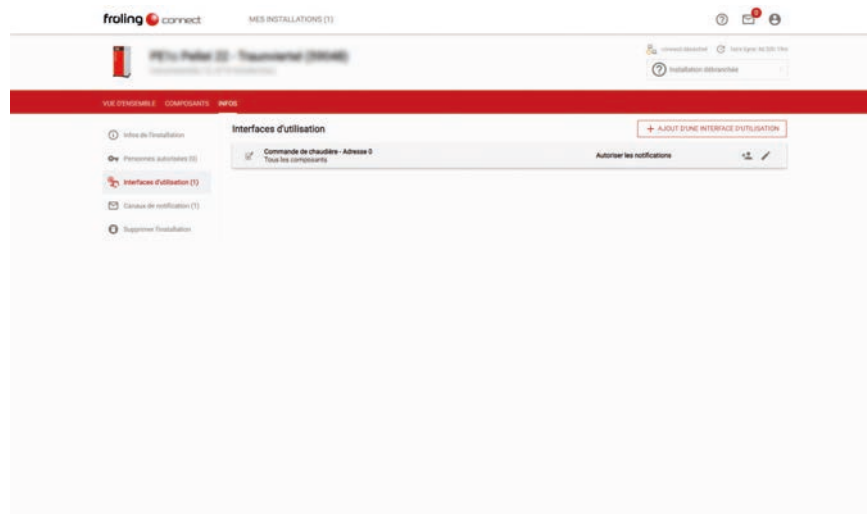


- ☐ Dans la zone d'information de l'installation, afficher la page pour les interfaces d'utilisation
- ☐ Cliquer sur « + AJOUTER UNE INTERFACE D'UTILISATION »
 - La boîte de dialogue pour ajouter une interface d'utilisation apparaît

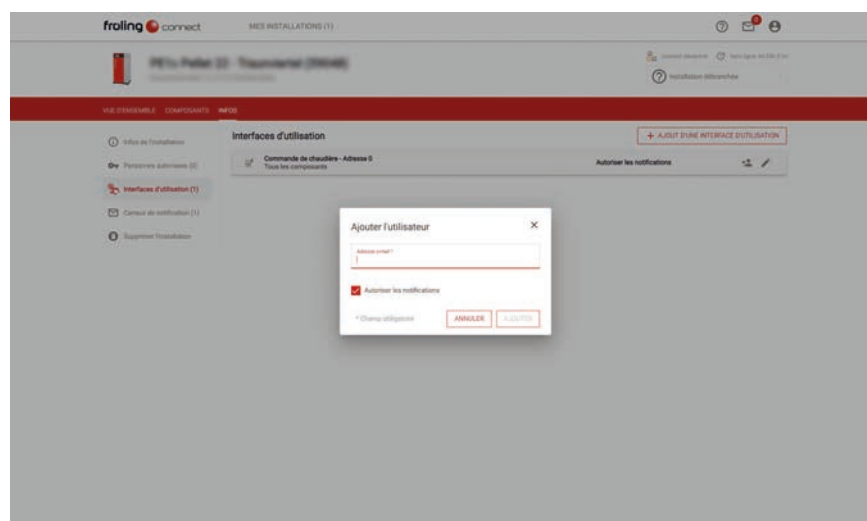


- ☐ Saisir l'adresse du module de l'interface d'utilisation
- ☐ Sous le type d'écran, sélectionner si un écran à touches ou un écran tactile doit être ajouté
 - Pour une identification plus simple dans la vue d'ensemble des interfaces d'utilisation, une entrée dans le champ « Description » est conseillée

5.3.2 Affectation d'une interface d'utilisation à un utilisateur



- ☐ Dans la zone d'information de l'installation, afficher la page pour les interfaces d'utilisation
- ☐ Cliquer sur le symbole d'utilisateur dans la zone droite de la ligne
 - ➔ La boîte de dialogue pour ajouter un utilisateur de l'interface d'utilisation



- ☐ Saisir l'adresse mail (= nom d'utilisateur) de l'utilisateur souhaité dans le champ de recherche
 - ➔ Si le nom d'utilisateur recherché est enregistré chez froeling-connect, le bouton d'ajout s'active
 - ➔ Si l'utilisateur doit être autorisé pour la réception d'informations (messages, pannes), activer la fonction « Autoriser les notifications »
- ☐ Valider l'utilisateur en cliquant sur « AJOUTER »